

EU Declaration of Conformity¹

EU Izjava o sukladnosti

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.²
Za izdavanje EU izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač.

Name and address of the manufacturer³: M SAN Grupa d.o.o.
Naziv i adresa proizvođača: Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, Hrvatska (Croatia)

Object of the declaration⁴:
Predmet izjave:

Product / Proizvod⁵: BUILT-IN HOB
Brand name / Trgovačka marka⁵: VIVAX
Model / Model⁵: BH-02TVC

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation⁶:

Predmet navedene izjave u skladu je s mjerodavnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju:

1. EMC Directive (Direktiva) 2014/30/EU
2. LVD Directive (Direktiva) 2014/35/EU
3. ErP Directive (Direktiva) 2009/125/EC
4. RoHS Directive (Direktiva) 2011/65/EU

References to the relevant harmonised standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared⁷:

Upućivanje na primijenjene usklađene norme ili upućivanje na tehničke specifikacije u vezi s kojima se izjavljuje sukladnost:

EN 55014-1:2017+A1:2020	IEC 62321-4:2017
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021	IEC 62321-5:2013
EN 61000-3-12:2011	IEC 62321-6:2015
IEC 61000-3-11:2017	IEC 62321-7-1:2015
EN 61000-3-3:2013+A1:2019	IEC 62321-7-2:2017
EN 55014-2:2021	IEC 62321-8:2017
EN 60335-2-6:2015	
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019	
EN 62233:2008	
EN 60350-2:2018	

Zagreb, 2.1.2023

Place and date of issue⁸
Mjesto i datum izdavanja

Signed for and on behalf of⁹
Potpisano za i u ime

Marijan Janko
QC general manager
Voditelj kontrole kvalitete

Name / Function / Signature¹⁰
Ime / Funkcija / Potpis



M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica (Rugvica Municipality)
tel.: + 385 1 365 49 00 fax: +385 1 365 49 05, www.msan.hr

OIB 34695138237 MBS 080157581
Commercial Court in Zagreb
Capital HRK 109,197,700.00, paid in full
Subsidiary No. 001: M SAN Grupa d.o.o. - Podružnica Buzin,
Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb-Buzin



Erste & Steiermärkische Bank d.d.
IBAN HR0924020061100061346
Privredna banka Zagreb d.d.
IBAN HR3423400091110095165

Irena Langer – Breznik, President of the Management Board,
Žarko Kruljac, Vice President of the Management Board,
Slaven Stipančić, Goran Kotlarević, Miroslav Gabrić, Alen Panić
and Vladimir Brkljača, Members of the Management Board.
Željko Menalo, President of the Supervisory Board.

- 1 **(EN) EU Declaration of Conformity / (HR) EU izjava o sukladnosti/ (BG) ЕС декларация за съответствие (ES) Declaración UE de Conformidad / (CS) EU Prohlášení o shodě / (DA) EU-Overensstemmelseserklæring / (DE) EU-Konformitätserklärung / (ET) Eli Vastavusdeklaratsioon / (EL) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ / (FR) Déclaration UE de Conformité / (IT) Dichiarazione di Conformità UE / (LV) ES Atbilstības Deklarācija / (LT) ES Atitikties Deklaracija / (HU) EU-Megfelelőségi nyilatkozat / (MT) Dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE / (NL) EU-Conformiteitsverklaring / (PL) Deklaracja zgodności UE / (PT) Declaração UE de conformidade / (RO) Declarația UE de Conformitate / (SK) EU vyhlásenie o zhode / (SL) Izjava EU o skladnosti / (FI) EU-Vaatimustenmukaisuusvakuutus / (SV) EU-försäkran om överensstämmelse / (MK) Изјава за усогласеност / (ALB) Deklarata e konformitetit**
- 2 **(EN) This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer / (HR) Za izdavanje EU izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač / (BG) Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя / (ES) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante / (CS) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce / (DA) Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar / (DE) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller / (ET) Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel / (EL) Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή / (FR) La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant / (IT) La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante / (LV) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību / (LT) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe / (HU) Ezt a megfeleléségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki / (MT) Din id-dikjarazzjoni tal-konformità qiegħda tinħareġ taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur / (NL) Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant / (PL) Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta / (PT) A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante / (RO) Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului / (SK) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu / (SL) Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca / (FI) Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla / (SV) Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar / (MK) За издавање на ЕУ изјавата за усогласеност одговорен е исклучиво произведувачот / (ALB) Prodhuesi është ekskluzivisht përgjegjës për lëshimin e deklaratës së konformitetit të BE-së**
- 3 **(EN) Name and address of the manufacturer / (HR) Naziv i adresa proizvođača / (BG) Наименование и адрес на производителя / (ES) Nombre y dirección del fabricante / (CS) Jméno a adresa výrobce / (DA) Navn og adresse på fabrikanten / (DE) Name und Anschrift des Herstellers / (ET) Tootja nimi ja aadress / (EL) Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή / (FR) Nom et adresse du fabricant / (IT) Nome e indirizzo del fabbricante / (LV) Ražotāja nosaukums un adrese / (LT) Gamintojo pavadinimas ir adresas / (HU) Gyártó neve és címe / (MT) L-isem u l-indirizz tal-manifattur / (NL) Naam en adres van de fabrikant / (PL) Nazwa i adres producenta / (PT) Nome e endereço do fabricante / (RO) Denumirea și adresa producătorului / (SK) Meno a adresa výrobcu / (SL) Ime in naslov proizvajalca / (FI) Valmistajan nimi ja osoite / (SV) Namn på och adress till tillverkaren / (MK) Назив и адреса на производителот / (ALB) Emri dhe adresa e prodhuesit**
- 4 **(EN) Object of the declaration / (HR) Predmet izjave / (BG) Предмет на декларацията (ES) Objeto de la declaración / (CS) Předmět prohlášení / (DA) Erklæringens genstand / (DE) Gegenstand der Erklärung / (ET) Deklareeritav toode / (EL) Σκοπός της δήλωσης / (FR) Objet de la déclaration / (IT) Oggetto della dichiarazione / (LV) Deklarācijas priekšmets / (LT) Deklaracijos objektas / (HU) A nyilatkozat tárgya / (MT) L-għan tad-dikjarazzjoni / (NL) Voorwerp van de verklaring / (PL) Przedmiot deklaracji / (PT) Objecto da declaração / (RO) Obiectul declarației / (SK) Predmet vyhlásenia / (SL) Predmet izjave / (FI) Vakuutuksen kohde / (SV) Föremål för försäkran (MK) Предмет на изјавата / (ALB) Subjekti i deklaratës**
- 5 **(EN) Product - Brand name - Model / (HR) Proizvod - Trgovačka marka - Model / (BG) Продукт - търговска марка - Модел / (ES) Producto - Marca registrada - Modelo / (CS) Produkt - Jméno značky - Modelové / (DA) Produkt - Varemærke - Model / (DE) Produkt - Markenname - Modell / (ET) Toode - Kaubamärgi - Mudel / (EL) Προϊόν - Εμπορικό σήμα - Μοντέλο / (FR) Produit - Nom de marque - Modèle / (IT) Prodotto - Marchio - Modello / (LV) Produkts - Preču zīme - modelis / (LT) Produktas - prekės pavadinimas – modelis / (HU) Termék - Védjegy - Modell / (MT) Prodott - L-isem tad-ditta - Mudell / (NL) Product - Merknaam - Model / (PL) Produkt - nazwa marki - model / (PT) Produto - Marca - Modelo / (RO) Produs - Nume de marcă - Model / (SK) Produkt - Názov značky - Číslo modelu / (SL) Izdelek - Blagovna znamka - Model / (FI) Tuote - tuotemerkki - malli / (SV) Produkt - Varumärke – Modell / (MK) Производ- Назив на бренд- Модел / (ALB) Produkt- Emri i markës- Model**
- 6 **(EN) The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation / (HR) Predmet navedene izjave u skladu je s mjerodavnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju (BG) Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация / (ES) El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión / (CS) Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie / (DA) Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning / (DE) Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union / (ET) Eelkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega / (EL) Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης / (FR) L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable / (IT) L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione / (LV) Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam / (LT) Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus / (HU) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak / (MT) L- għan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-legislazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni / (NL) Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie / (PL) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego / (PT) O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável / (RO) Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii / (SK) Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie / (SL) Predmet navedene izjave je v skladu z ustrezno zakonodajo Unije o harmonizaciji / (FI) Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislaainsäädännön vaatimusten mukainen / (SV) Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen / (MK) Предметот на наведената изјава е во согласност со соодветна законска регулатива на Унијата за усогласување / (ALB) Objekti i deklaratës në fjalë është në përputhje me legjislacionin përkatës të Unionit për harmonizim**
- 7 **(EN) References to the relevant harmonised standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared / (HR) Uručivanje na primijenjene usklađene norme ili uručivanje na tehničke specifikacije u vezi s kojima se izjavljuje sukladnost / (BG) Позоваване на използваните хармонизирани стандарти или позоваване на други технически спецификации по отношение на които се декларира съответствие / (ES) Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias a las especificaciones técnicas respecto a las cuales se declara la conformidad / (CS) Odkazy na příslušné harmonizované normy nebo na jiné technické specifikace na jejichž základě se shoda prohlašuje / (DA) Referencer til de relevante**



M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica (Rugvica Municipality)
tel.: +385 1 365 49 00 fax: +385 1 365 49 05, www.msan.hr

OIB 34695138237 MBS 080157581
Commercial Court in Zagreb
Capital HRK 109,197,700.00, paid in full
Subsidiary No. 001: M SAN Grupa d.o.o. - Podružnica
Buzin, Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb-Buzin

Erste & Steiermärkische Bank d.d.
IBAN HR0924020061100061346
Privredna banka Zagreb d.d.
IBAN HR3423400091110095165

Irena Langer – Breznik, President of the Management Board,
Žarko Kruljac, Vice President of the Management Board,
Slaven Stipančić, Goran Kotlarević, Miroslav Gabrić, Alen Panić
and Vladimir Brkljača, Members of the Management Board.
Željko Menalo, President of the Supervisory Board.

anvendte harmoniserede standarder eller referencer til de tekniske specifikationer som der erklæres overensstemmelse med / **(DE)** Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird / **(ET)** Viited kasutatud asjakohastele ühtlustatud standarditele või viited tehnilistele spetsifikatsioonidele, millega seoses vastavust kinnitatakse / **(EL)** Μνεία των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιήθηκαν ή των τεχνικών προδιαγραφών με βάση τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση / **(FR)** Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée / **(IT)** Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità / **(LV)** Atsauces uz attiecīgajiem izmantotajiem standartiem vai atsauces uz tehniskām specifikācijām ar kuru saistīta atbilstības deklarēšana / **(LT)** Susijusių taikytų darnųjų standartų nuorodos arba kitų techninių specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis, nuorodos / **(HU)** Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy azokra az egyéb műszaki leírásokra való hivatkozások, amelyekkel kapcsolatban megfeleléségi nyilatkozatot tettek / **(MT)** Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntużaw, jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħra li b'relazzjoni għalihom tkun qed tiġi ddeklarata l-konformità / **(NL)** Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de andere technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft / **(PL)** Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych które zastosowano, lub do specyfikacji technicznych w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność / **(PT)** Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às especificações técnicas em relação às quais é declarada a conformidade / **(RO)** Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite sau trimiteri la specificațiile tehnice în legătură cu care se declară conformitatea / **(SK)** Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na technické špecifikácie v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje / **(SL)** Sklicevanja na uporabljene harmonizirane standarde ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije v zvezi s katerimi je skladnost deklarirana / **(FI)** Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu / **(SV)** Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de tekniska specifikationerna enligt vilka överensstämmelsen försäkras / **(MK)** Референца на применетите ускладени норми или референци на техничката спецификација во врска со која се изјавува усогласеност / **(ALB)** Referenca në standardet e harmonizuara të aplikuara ose referenca në specifikimin teknik në lidhje me të cilin deklarohet konformiteti

- 8 **(EN)** Place and date of issue / **(HR)** Mjesto i datum izdavanja / **(BG)** Място и дата на издаване / **(ES)** Lugar y fecha de expedición / **(CS)** Místo a datum vydání / **(DA)** udstedelsessted og -dato / **(DE)** Ort und Datum der Ausstellung / **(ET)** Väljaandmise kuupäev ja koht / **(EL)** Τόπος και ημερομηνία έκδοσης / **(FR)** Date et lieu d'établissement / **(IT)** Luogo e data del rilascio / **(LV)** Izdošanas vieta un datums / **(LT)** Išdavimo vieta ir data / **(HU)** A kiállítás helye és dátuma / **(MT)** Post u data tal-hruġ / **(NL)** Plaats en datum van afgifte / **(PL)** Miejsce i data wydania / **(PT)** Local e data de emissão / **(RO)** Locul și data emiterii / **(SK)** Miesto a dátum vydania / **(SL)** Kraj in datum izdaje / **(FI)** Antamispaikka ja -päivämäärä / **(SV)** Ort och datum / **(MK)** Место и датум на издавање / **(ALB)** Vendi dhe data e lëshimit
- 9 **(EN)** Signed for and on behalf of / **(HR)** Potpisano za i ime / **(BG)** Подписано за и от името на / **(ES)** Firmado en nombre de / **(CS)** Podepsáno za a jménem / **(DA)** Underskrevet for og på vegne af / **(DE)** Unterzeichnet für und im Namen von / **(ET)** Alla kirjutanud (kelle poolt ja nimel) / **(EL)** Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος / **(FR)** Signé par et au nom de / **(IT)** Firmato a nome e per conto di / **(LV)** Parakstīts šādas personas vārdā / **(LT)** Už ką ir kieno vardu pasirašyta / **(HU)** A nyilatkozatot a nevében és megbízásából írták alá / **(MT)** Iffirmat għal u f'isem / **(NL)** Ondertekend voor en namens / **(PL)** Podpisano w imieniu / **(PT)** Assinado por e em nome de / **(RO)** Semnat pentru și în numele / **(SK)** Podpísané za a v mene / **(SL)** Podpisano za in v imenu / **(FI)** ... puolesta allekirjoittanut / **(SV)** Undertecknat för / **(MK)** Потпишано / **(ALB)** Nënshkruar
- 10 **(EN)** Name, Function, Signature / **(HR)** Ime, Funkcija, Potpis / **(BG)** Име, Длъжност, Подпис / **(ES)** Nombre, Cargo, Firma / **(CS)** Jméno, Funkce, Podpis / **(DA)** Navn, Stilling, Underskrift / **(DE)** Name, Funktion, Unterschrift / **(ET)** Nimi, Ametinietus, Allkiri / **(EL)** Όνομα, Θέση, Υπογραφή / **(FR)** Nom, Function, Signature / **(IT)** Nome, Funzione, Firma / **(LV)** Vārds, Uzvārds, Amats, Paraksts / **(LT)** Vardas ir pavardė, Pareigos, Parašas / **(HU)** Név, Beosztás, Aláírás / **(MT)** Isem, Funzjoni, Firma / **(NL)** Naam, Functie, Handtekening / **(PL)** Nazwisko, Stanowisko, Podpis / **(PT)** Nome, Cargo, Assinatura / **(RO)** Numele, Funcția, Semnătura / **(SK)** Meno, Funkcia, Podpis / **(SL)** Ime, Funkcija, Podpis / **(FI)** Nimi, Tehtävä, Allekirjoitus / **(SV)** Namn, Befattning, Namnteckning / **(MK)** Име / функција / потпис / **(ALB)** Emri / funksioni / nënshkrimi



M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica (Rugvica Municipality)
tel.: +385 1 365 49 00 fax: +385 1 365 49 05, www.msan.hr

OIB 34695138237 MBS 080157581
Commercial Court in Zagreb
Capital HRK 109,197,700.00, paid in full
Subsidiary No. 001: M SAN Grupa d.o.o. - Podružnica
Buzin, Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb-Buzin

Erste & Steiermärkische Bank d.d.
IBAN HR0924020061100061346
Privredna banka Zagreb d.d.
IBAN HR3423400091110095165

Irena Langer – Breznik, President of the Management Board,
Žarko Kruljac, Vice President of the Management Board,
Slaven Stipančić, Goran Kotlarević, Miroslav Gabrić, Alen Panić
and Vladimir Brkljača, Members of the Management Board.
Željko Menalo, President of the Supervisory Board.